

# *Sūrat al-Fīl* (*The Elephant*)

سورة الفيل

*Súrah – 105*

*No of Ayat – 5*

English Translation : *Ali Quli Qara'i*

Urdu Translation : *Allamma Zeeshan Haider Jawadi*

Hindi Translation : *Farrukh Khan & Ahmed*

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

**This is a ‘Meccan’ sūrah.**

**The surah that tells of the destruction of the armed force that came to be known as the company of The Elephant, after the animal they intended to use to destroy the Ka‘bah, in the generation before the advent of Islam. This surah is a reference to events that happened in 570 CE, the year of the Prophet Muḥammads (s.a.w.) birth. It takes its name from “the elephant” (*al-fīl*) mentioned in verse 2, which refers to the force dispatched by Abrahah (a Christian ruler of Yemen) to Mecca, that is “the men of the elephant” (*aṣḥāb al-fīl*).**

**The destruction of this army is cited here to encourage the believers and warn the disbelievers.**

**It is narrated from Imam Ja‘far as-Sadiq (a.s.) that whoever recites this surah in his *faraa’idh* prayers, the mountains will bear witness on the Day of Judgement that he prayed and he will be taken to *Jannah* on the command of Allah (s.w.t.).**

**The person who recites this surah is kept safe from his enemies and has his difficulties and problems solved quickly. Recitation of this surah is also helpful in remaining safe from evil tyrant rulers.**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

**In the Name of Allāh,  
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

*bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi*

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾

**Have you not regarded how your Lord  
dealt with the Men of the Elephant?**

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ تمہارے رب نے ہاتھی والوں کے ساتھ کیا برتاؤ کیا ہے

क्या तुमने देखा नहीं कि तुम्हारे रब ने हाथीवालों के साथ कैसा बरताव किया?

*'a-lam tara kayfa fa'ala rabbuka bi-'aṣḥābi l-fīli*

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾

**Did He not make their stratagems go awry,**

کیا ان کی چال کو بے کار نہیں کر دیا ہے

क्या उसने उनकी चाल को अकारथ नहीं कर दिया?

*'a-lam yağ 'al kaydahum fī taḍlīlin*

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

and send against them flocks of birds

اور ان پر اڑتی ہوئی ابابیل کو بھیج دیا ہے

और उनपर नियुक्त होने को झुंड के झुंड पक्षी भेजे,

*wa-'arsala 'alayhim ṭayran 'abābīla*

﴿ ٤ ﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ

pelting them with stones of shale,

جو انہیں کھرنجوں کی کنکریاں مار رہی تھیں

उनपर कंकरीले पत्थर मार रहे थे

*tarmīhim bi-ḥiġāratin min siġġīlin*



﴿ ٥ ﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ

thus making them like chewed-up straw?

پھر انہوں نے ان سب کو چبائے ہوئے بھوسے کے مانند بنا دیا

अन्ततः उन्हें ऐसा कर दिया, जैसे खाने का भूसा हो

*fa-ġa‘alahum ka-‘aşfin ma‘kūlin*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad  
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

***O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad***

**Please recite  
Sūra E Fātiḥa  
for  
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: [rehanL@hotmail.com](mailto:rehanL@hotmail.com)

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.